منظمـة الصحـة العالميـة

الفريق العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية المعني باتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ
الدورة الثانية
البند ٥-١ من جدول الأعمال

A/FCTC/IGWG/2/INF.DOC./1
٢ شباط/ فبراير ٢٠٠٥

خيارات تعيين الأمانة الدائمة والترتيبات الخاصة بسير أعمالها

بيان الميزانية الإجمالية ٢٠٠٦-٢٠٠٧

تعرض الجداول المرفقة بياناً للميزانيات الممكنة لمبادرة منظمة الصحة العالمية للتحرر مـن التبـغ، ولأمانة مؤتمر الأطراف في اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧، حسب النماذج الثلاثة المبينة في المذكرة التي أعدتها الأمانة بتاريخ ٢٠ كانون الثاني/ يناير ٢٠٠٥.[١]

---

[١] الوثيقة A/FCTC/IGWG/2/2.

نموذج الأمانة المندرجة في مبادرة التحرر من التبغ وظائف منظمة الصحة العالمية التي تدعم جميع الدول الأعضاء المجموع ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (كمرجع)	الميزانية العادية ٩ ٩٨٣ ٠٠٠	ميزانية مبادرة المنظمة للتحرر من التبغ مصادر أخرى ١٠ ٥٠٠ ٠٠٠	إجمالي الميزانية ٢٠ ٤٨٣ ٠٠٠	مؤتمر الأطراف الميزانية	المجاميع
٢٠٠٦-٢٠٠٧ (الميزانية المقترحة)					
مدير مبادرة المنظمة للتحرر من التبغ - مدير واحد وموظف واحد من الفئة المهنية وموظفان من فئة الخدمات العامة	١ ٣٠٠ ٠٠٠	٣٠٠ ٠٠٠	١ ٦٠٠ ٠٠٠	**صفر**	**١ ٦٠٠ ٠٠٠**
البرنامج التقني والإداري (يدعم الأطراف وغير الأطراف، بما في ذلك الدعم التقني اللازم للتصديق على المعاهدة)					
بناء القدرات والتدريب - موظف واحد من الفئة المهنية وموظف واحد من فئة الخدمات العامة وموظفان بعقد قصير الأمد	٣ ٨٥٦ ٧٨٨	٣ ٩٢٣ ١٤٧	٧ ٧٧٩ ٩٣٥	صفر	**٧ ٧٧٩ ٩٣٥**
الشبكة العالمية لمبادرة التحرر من التبغ - موظف واحد بعقد قصير الأمد، وموظف واحد من الفئة المهنية ٥٠٪ وموظف آخر من الفئة المهنية ٣٠٪، وموظف من فئة الخدمات العامة	١ ٠٨٥ ٤٠٠	٧٤١ ٤٣٧	١ ٨٢٦ ٨٣٧	صفر	**١ ٨٢٦ ٨٣٧**
الرصد والمراقبة- موظف واحد بعقد قصير الأمد	٢ ٤٢٠ ٩٠٠	٣ ٣٨٥ ٨٣٠	٥ ٨٠٦ ٧٣٠	صفر	**٥ ٨٠٦ ٧٣٠**
البحوث ووضع السياسات- موظف واحد بعقد قصير الأمد، وموظف واحد بعقد قصير الأمد ٥٠٪، و٣٠٪ لموظفين كلاهما بعقد قصير الأمد	٨٢٤ ٩٠٤	٨٣٩ ٠٩٧	١ ٦٦٤ ٠٠١	صفر	**١ ٦٦٤ ٠٠١**
الاتصالات ووسائل الإعلام - موظف واحد بعقد قصير الأمد وموظف واحد من فئة الخدمات العامة	٤١٣ ٠١٠	٨٦٨ ٥٣٩	١ ٢٨١ ٥٤٩	صفر	**١ ٢٨١ ٥٤٩**
إجمالي البرنامج التقني (يشمل أيضاً ستة موظفين من الفئة المهنية وستة موظفين بعقود قصيرة الأمد وستة موظفين من فئة الخدمات العامة على المستوى الإقليمي يغطون كل الوظائف)	**٨ ٦٠١ ٠٠٢**	**٩ ٧٥٨ ٠٥٠**	**١٨ ٣٥٩ ٠٥٢**	**صفر**	**١٨ ٣٥٩ ٠٥٢**
أنشطة المعاهدة للأطراف المتعاقدة - المقر الرئيسي					
الأمانة المؤقتة والدعم اللاحق للأطراف للتنفيذ والبحوث (موظف واحد من الفئة المهنية، و٧٠٪ و٥٠٪ و٤٠٪ لموظفين بعقود قصيرة الأمد، وموظف واحد من فئة الخدمات العامة)	٩١٧ ٠٠٠	٩٣٦ ٠٠٠	١ ٨٥٣ ٠٠٠	صفر	**١ ٨٥٣ ٠٠٠**

نموذج الأمانة المندرجة في مبادرة التحرر من التبغ

وظائف منظمة الصحة العالمية التي تدعم جميع الدول الأعضاء	الميزانية العادية	ميزانية مبادرة المنظمة للتحرر من التبغ		مؤتمر الأطراف	
		مصادر أخرى	إجمالي الميزانية	الميزانية	المجاميع
المجموع ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (كمرجع)	٩ ٩٨٣ ٠٠٠	١٠ ٥٠٠ ٠٠٠	٢٠ ٤٨٣ ٠٠٠		
٢٠٠٦-٢٠٠٧ (الميزانية المقترحة)					
الدورة الأولى لمؤتمر الأطراف (١٠٠ مشارك)	٢ ١٠٠ ٠٠٠	٢٦٣ ٠٠٠	٢ ٣٦٣ ٠٠٠	صفر	**٢ ٣٦٣ ٠٠٠**
الدعم المباشر المقدم إلى مؤتمر الأطراف (خمسة موظفين من الفئة المهنية وموظف واحد من فئة الخدمات العامة فضلاً عن وظائف تقديم التقارير)				**٣ ٠٠٠ ٠٠٠**	**٣ ٠٠٠ ٠٠٠**
أنشطة المعاهدة - الأقاليم (تدعم الأطراف وغير الأطراف في اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ)	٥٥٤ ٠٠٠	١ ٤٧٩ ١٢١	٢ ٠٣٣ ١٢١	صفر	**٢ ٠٣٣ ١٢١**
أنشطة المعاهدة - البلدان (تدعم الأطراف وغير الأطراف في اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ)	١ ٠٠٠ ٠٠٠	١ ٩٨٤ ٨٦٣	٢ ٩٨٤ ٨٦٣	صفر	**٢ ٩٨٤ ٨٦٣**
إجمالي أنشطة المعاهدة	**٤ ٥٧١ ٠٠٠**	**٤ ٦٦٢ ٩٨٣**	**٩ ٢٣٣ ٩٨٣**	**٣ ٠٠٠ ٠٠٠**	**١٢ ٢٣٣ ٩٨٣**
صندوق المؤتمرات للاجتماع الثاني لمؤتمر الأطراف وصندوق المشاركين	صفر	صفر	صفر	**٢ ٣٦٣ ٠٠٠**	**٢ ٣٦٣ ٠٠٠**
صندوق رأس المال العامل	صفر	صفر	صفر	صفر	**صفر**
المجموع الكلي	**١٤ ٤٧٢ ٠٠٠**	**١٤ ٧٢١ ٠٠٠**	**٢٩ ١٩٣ ٠٠٠**	**٥ ٣٦٣ ٠٠٠**	**٣٤ ٥٥٦ ٠٠٠**

نموذج الأمانة المندرجة في منظمة الصحة العالمية وظائف منظمة الصحة العالمية التي تدعم جميع الدول الأعضاء المجموع ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (كمرجع)	الميزانية العادية ٩ ٩٨٣ ٠٠٠	ميزانية مبادرة المنظمة للتحرر من التبغ مصادر أخرى ١٠ ٥٠٠ ٠٠٠	إجمالي الميزانية ٢٠ ٤٨٣ ٠٠٠	مؤتمر الأطراف الميزانية	المجاميع
٢٠٠٦-٢٠٠٧ (الميزانية المقترحة)					
مدير مبادرة المنظمة للتحرر من التبغ - مدير واحد وموظف واحد من الفئة المهنية وموظفان من فئة الخدمات العامة	١ ٣٠٠ ٠٠٠	٣٠٠ ٠٠٠	١ ٦٠٠ ٠٠٠	صفر	**١ ٦٠٠ ٠٠٠**
البرنامج التقني والإداري (يدعم الأطراف وغير الأطراف، بما في ذلك الدعم التقني اللازم للتصديق على المعاهدة)					
بناء القدرات والتدريب - موظف واحد من الفئة المهنية وموظف واحد من فئة الخدمات العامة وموظفان بعقد قصير الأمد	٣ ٨٢٦ ٦٨٨	٤ ٦٥٩ ١٤٧	٨ ٤٨٥ ٨٣٥	صفر	**٤ ٤٨٥ ٨٣٥**
الشبكة العالمية لمبادرة التحرر من التبغ - موظف واحد بعقد قصير الأمد، وموظف واحد من الفئة المهنية ٥٠٪ وموظف آخر من الفئة المهنية ٣٠٪، وموظف واحد من فئة الخدمات العامة	١ ٣٨٥ ٤٠٠	٢ ٨٠٤ ٠٠٠	٤ ١٨٩ ٤٠٠	صفر	**٤ ١٨٩ ٤٠٠**
الرصد والمراقبة- موظف واحد بعقد قصير الأمد	٢ ٨٢٨ ٠٠٠	٣ ٥٥٠ ٨٣٠	٦ ٣٧٨ ٨٣٠	صفر	**٦ ٣٧٨ ٨٣٠**
البحوث ووضع السياسات- موظف واحد بعقد قصير الأمد، وموظف واحد بعقد قصير الأمد ٥٠٪، و٣٠٪ لموظفين كلاهما بعقد قصير الأمد	١ ٠٢٤ ٩٢١	١ ٨٣٩ ٠٠٠	٢ ٨٦٣ ٩٢١	صفر	**٢ ٨٦٣ ٩٢١**
الاتصالات ووسائل الإعلام - موظف واحد بعقد قصير الأمد وموظف واحد من فئة الخدمات العامة	٤٥٣ ٠٠٠	١ ٣٦٨ ٠٣٩	١ ٨٢١ ٠٣٩	صفر	**١ ٨٢١ ٠٣٩**
إجمالي البرنامج التقني (يشمل أيضاً ستة موظفين من الفئة المهنية وستة موظفين بعقود قصيرة الأمد وستة موظفين من فئة الخدمات العامة على المستوى الإقليمي يغطون كل الوظائف)	**٩ ٥١٨ ٠٠٩**	**١٤ ٢٢١ ٠١٦**	**٢٣ ٧٣٩ ٠٢٥**		**٢٣ ٧٣٩ ٠٢٥**
أنشطة المعاهدة للأطراف المتعاقدة - المقر الرئيسي					
الدورة الأولى لمؤتمر الأطراف (١٠٠ مشارك)	٢ ١٠٠ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	٢ ٣٠٠ ٠٠٠	صفر	**٢ ٣٠٠ ٠٠٠**

نموذج الأمانة المندرجة في منظمة الصحة العالمية

وظائف منظمة الصحة العالمية التي تدعم جميع الدول الأعضاء	الميزانية العادية	ميزانية مبادرة المنظمة للتحرر من التبغ		مؤتمر الأطراف	
		مصادر أخرى	إجمالي الميزانية	الميزانية	المجاميع
المجموع ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (كمرجع)	٩ ٩٨٣ ٠٠٠	١٠ ٥٠٠ ٠٠٠	٢٠ ٤٨٣ ٠٠٠		
٢٠٠٦-٢٠٠٧ (الميزانية المقترحة)					
الدعم المباشر المقدم إلى مؤتمر الأطراف (١٢ موظفاً من الفئة المهنية وموظفان من فئة الخدمات العامة فضلاً عن وظائف تقديم التقارير)				١٠ ٢٩٠ ٠٠٠	**١٠ ٢٩٠ ٠٠٠**
أنشطة المعاهدة - الأقاليم (تدعم الأطراف وغير الأطراف في اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ)	٥٥٤ ٠٠٠	صفر	٥٥٤ ٠٠٠	صفر	**٥٥٤ ٠٠٠**
أنشطة المعاهدة - البلدان (تدعم الأطراف وغير الأطراف في اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ)	**١ ٠٠٠ ٠٠٠**	صفر	١ ٠٠٠ ٠٠٠	صفر	**١ ٠٠٠ ٠٠٠**
إجمالي أنشطة المعاهدة	**٣ ٦٥٤ ٠٠٠**	**٢٠٠ ٠٠٠**	**٣ ٨٥٤ ٠٠٠**	**١٠ ٢٩٠ ٠٠٠**	**١٤ ١٤٤ ٠٠٠**
صندوق المؤتمرات للاجتماع الثاني لمؤتمر الأطراف وصندوق المشاركين	صفر	صفر	صفر	**٢ ٣٦٣ ٠٠٠**	**٢ ٣٦٣ ٠٠٠**
صندوق رأس المال العامل	صفر	صفر	صفر	صفر	**صفر**
المجموع الكلي	**١٤ ٤٧٢ ٠٠٠**	**١٤ ٧٢١ ٠٠٠**	**٢٩ ١٩٣ ٠٠٠**	**١٢ ٦٥٣ ٠٠٠**	**٤١ ٨٤٦ ٠٠٠**

نموذج الأمانة التي تديرها منظمة الصحة العالمية وظائف منظمة الصحة العالمية التي تدعم جميع الدول الأعضاء المجموع ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (كمرجع)	الميزانية العادية ٩ ٩٨٣ ٠٠٠	ميزانية مبادرة المنظمة للتحرر من التبغ مصادر أخرى ١٠ ٥٠٠ ٠٠٠	إجمالي الميزانية ٢٠ ٤٨٣ ٠٠٠	مؤتمر الأطراف الميزانية	المجاميع
٢٠٠٦-٢٠٠٧ (الميزانية المقترحة)					
مدير مبادرة المنظمة للتحرر من التبغ أو رئيس أمانة مؤتمر الأطراف - مدير واحد وموظف واحد من الفئة المهنية وموظفان من فئة الخدمات العامة	١ ٣٠٠ ٠٠٠	٣٠٠ ٠٠٠	١ ٦٠٠ ٠٠٠	**١ ٦٠٠ ٠٠٠**	**٣ ٢٠٠ ٠٠٠**
البرنامج التقني والإداري (يدعم الأطراف وغير الأطراف، بما في ذلك الدعم التقني اللازم للتصديق على المعاهدة)					
بناء القدرات والتدريب - موظف واحد من الفئة المهنية وموظف واحد من فئة الخدمات العامة وموظفان بعقد قصير الأمد	٣ ٨٢٦ ٦٨٨	٤ ٦٥٩ ١٤٧	٨ ٤٨٥ ٨٣٥	٧ ١٨٥ ٠٠٠	**١٥ ٦٧٠ ٨٣٥**
الشبكة العالمية لمبادرة التحرر من التبغ - موظف واحد بعقد قصير الأمد، وموظف واحد من الفئة المهنية ٥٠٪ وموظف آخر من الفئة المهنية ٣٠٪، وموظف من فئة الخدمات العامة	١ ٣٨٥ ٤٠٠	٢ ٨٠٤ ٠٠٠	٤ ١٨٩ ٤٠٠	٣ ١٩٧ ٤٠٠	**٧ ٣٨٦ ٨٠٠**
الرصد والمراقبة- موظف واحد بعقد قصير الأمد	٢ ٨٢٨ ٠٠٠	٣ ٥٥٠ ٨٣٠	٦ ٣٧٨ ٨٣٠	٥ ٣٧٨ ٨٠٠	**١١ ٧٥٧ ٦٣٠**
البحوث ووضع السياسات- موظف واحد بعقد قصير الأمد، وموظف واحد بعقد قصير الأمد ٥٠٪، و٣٠٪ لموظفين كلاهما بعقد قصير الأمد	١ ٠٢٤ ٩٢١	١ ٨٣٩ ٠٠٠	٢ ٨٦٣ ٩٢١	١ ٨٨٨ ٠٠٠	**٤ ٧٥١ ٩٢١**
الاتصالات ووسائل الإعلام - موظف واحد بعقد قصير الأمد وموظف واحد من فئة الخدمات العامة	٤٥٣ ٠٠٠	١ ٣٦٨ ٠٣٩	١ ٨٢١ ٠٣٩	٨٢١ ٠٠٠	**٢ ٦٤٢ ٠٣٩**
إجمالي البرنامج التقني (يشمل أيضاً ستة موظفين من الفئة المهنية وستة موظفين بعقود قصيرة الأمد وستة موظفين من فئة الخدمات العامة على المستوى الإقليمي يغطون كل الوظائف)	**٩ ٥١٨ ٠٠٩**	**١٤ ٢٢١ ٠١٦**	**٢٣ ٧٣٩ ٠٢٥**	**١٨ ٤٧٠ ٢٠٠**	**٤٢ ٢٠٩ ٢٢٥**
أنشطة المعاهدة للأطراف المتعاقدة - المقر الرئيسي					
الدورة الأولى لمؤتمر الأطراف (١٠٠ مشارك)	٢ ١٠٠ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	٢ ٣٠٠ ٠٠٠	**صفر**	**٢ ٣٠٠ ٠٠٠**

نموذج الأمانة التي تديرها منظمة الصحة العالمية		ميزانية مبادرة المنظمة للتحرر من التبغ		مؤتمر الأطراف	
وظائف منظمة الصحة العالمية التي تدعم جميع الدول الأعضاء	**الميزانية العادية**	**مصادر أخرى**	**إجمالي الميزانية**	**الميزانية**	**المجاميع**
المجموع ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (كمرجع)	٩ ٩٨٣ ٠٠٠	١٠ ٥٠٠ ٠٠٠	٢٠ ٤٨٣ ٠٠٠		
٢٠٠٦-٢٠٠٧ (الميزانية المقترحة)					
الدعم المباشر المقدم إلى مؤتمر الأطراف (١٠ موظفاً من الفئة المهنية وموظفان من فئة الخدمات العامة فضلاً عن وظائف تقديم التقارير)				٩ ١٢٢ ٨٠٠	**٩ ١٢٢ ٨٠٠**
أنشطة المعاهدة - الأقاليم (تدعم الأطراف وغير الأطراف في اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ)	٥٥٤ ٠٠٠	صفر	٥٥٤ ٠٠٠٠	**صفر**	**٥٥٤ ٠٠٠**
أنشطة المعاهدة - البلدان (تدعم الأطراف وغير الأطراف في اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ)	١ ٠٠٠ ٠٠٠	صفر	١ ٠٠٠ ٠٠٠	**صفر**	**١ ٠٠٠ ٠٠٠**
إجمالي أنشطة المعاهدة	**٣ ٦٥٤ ٠٠٠**	**٢٠٠ ٠٠٠**	**٣ ٨٥٤ ٠٠٠**	**٩ ١٢٢ ٨٠٠**	**١٢ ٩٧٦ ٨٠٠**
صندوق المؤتمرات للاجتماع الثاني لمؤتمر الأطراف وصندوق المشاركين	صفر	صفر	صفر	**٢ ٤٨٧ ٠٠٠**	**٢ ٤٨٧ ٠٠٠**
صندوق رأس المال العامل	صفر	صفر	صفر	**٤ ٧٥٢ ٠٠٠**	**٤ ٧٥٢ ٠٠٠**
المجموع الكلي	**١٤ ٤٧٢ ٠٠٠**	**١٤ ٧٢١ ٠٠٠**	**٢٩ ١٩٣ ٠٠٠**	**٣٦ ٤٣٢ ٠٠٠**	**٦٥ ٦٢٥ ٠٠٠**